

par les gouvernements participant à la garantie spéciale soit égal au montant total garanti par les gouvernements qui ne sont que des garants ordinaires. En cas de manquement du gouvernement emprunteur dans le service de l'emprunt, le montant total couvert par une garantie spéciale est intégralement payable, mais la somme versée par un gouvernement qui a la qualité de garant spécial en excédent de l'engagement de ce gouvernement à titre de garant ordinaire est remboursable, lorsque le service a été assuré, sur le reliquat des sommes versées par les gouvernements garants.

*Article 10.*

1. Sous réserve des dispositions de l'article 19 concernant le versement d'intérêts en cas de manquement, l'obligation annuelle qui peut incomber à un gouvernement quelconque, en sa qualité de garant spécial, pour tous les emprunts contractés conformément à la présente Convention, est limitée à un maximum qui comprend l'obligation du gouvernement en sa qualité de garant ordinaire et le montant additionnel couvert par sa garantie spéciale. Ce maximum sera déterminé en répartissant le total des obligations maxima de tous les gouvernements, en leur qualité de garants ordinaires, entre les gouvernements participant à la garantie spéciale, proportionnellement à leurs obligations maxima respectives en leur qualité de garants ordinaires.

2. Les maxima ainsi établis pour les obligations des gouvernements participant à la garantie spéciale leur seront notifiés par le Conseil de la Société des Nations aussitôt que possible. Ils feront l'objet d'une révision de la part du Conseil, dans le cas d'un changement quelconque survenant dans le nombre des gouvernements qui sont garants ordinaires ou de ceux qui sont garants spéciaux, aussitôt que possible après ce changement.

*Article 11.*

1. Pourront participer à la garantie spéciale, en vertu de la présente Convention:

Governments which are ordinary guarantors only. In the event of a default by the borrowing Government on the service of the loan, the total amount covered by a special guarantee is payable in full; but the sum paid by a special guarantor Government in excess of its liability as an ordinary guarantor is reimbursable, after the service has been met, out of the the balance of the amounts collected from the guaranteeing Governments.

*Article 10.*

1. Subject to the provisions of Article 19 regarding the payment of interest in the event of default, the annual liability which may fall to the charge of any special guarantor Government in respect of all the loans contracted in accordance with the present Convention is limited to a maximum which includes the Government's obligation as an ordinary guarantor and the additional amount covered by its special guarantee. This maximum shall be determined by dividing the sum total of the maximum obligations of all the Governments, as ordinary guarantors, among the special guarantor Governments in proportion to their respective maximum obligations as ordinary guarantors.

2. The said maximum liabilities of the special guarantor Governments shall be notified to them by the Council of the League of Nations as soon as possible. They shall be revised by the Council, in the event of any change in the number of Governments which are ordinary guarantors or of those which are special guarantors, as soon as possible after such change has occurred.

*Article 11.*

1. The following Governments may be special guarantors under the present Convention: